

بنك بوبيان ش.م.ك. و شركاته التابعة
دولة الكويت



البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وتقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
عن الفترة من 1 يناير 2008 إلى 31 مارس 2008
(غير مدققة)

الصفحة

الفهرس

1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين
2	بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
3	الميزانية العمومية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)
4	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
5	بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
14 - 6	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة (غير مدققة)

كى بي إم جى صافى المطوع وشركاه
برج راكان، الدور 18
شارع فهد سالم
ص.ب. 24، الصفاة 13001
الكويت
تليفون : + 965 247 5090
فاكس : + 965 249 2704

الفهد وشركاه
مجمع الصالحية
مدخل 2 - الدور 4
صندوق البريد 23049 الصفاة
13091 الصفاة - الكويت
هاتف : (965) 2438060
هاتف : (965) 2468934
فاكس : (965) 2452080
www.deloitte.com

تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين على البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

السادة / أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

بنك بوبيان ش.م.ك

دولة الكويت

مقدمة

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرحلية المكثفة المجمعة لبنك بوبيان ش.م.ك ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين "المجموعة") كما في 31 مارس 2008 وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المجمعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسئولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2. إن مسئوليتنا هي إبداء استنتاج حول تلك البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة بناء على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم 2410 المتعلق بمهام المراجعة، مراجعة البيانات المالية المرحلية من قبل مراقب الحسابات المستقل للمنشأة. تتمثل مراجعة البيانات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات، بصفة رئيسية للأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. تعتبر المراجعة جوهرياً أضيق نطاقاً من التدقيق الذي يتم إجراؤه وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأن نكون على علم بكافة الأمور الهامة التي كان من الممكن تحديدها من خلال التدقيق. لذلك، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة كما في 31 مارس 2008 لم تعد، في كل جوانبها المادية، وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2.

بالإضافة إلى ذلك واستناداً إلى مراجعتنا، فإن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر البنك. لم يرد إلى علمنا خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2008 أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الكويتي لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي وعقد التأسيس للبنك أو لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو مركزها المالي.



صافي عبد العزيز المطوع

مراقب حسابات ترخيص فئة أ رقم 138
من كي بي إم جى صافى المطوع وشركاه
عضو في كي بي إم جى العالمية



جاسم أحمد الفهد

مراقب حسابات مرخص فئة أ رقم 53
الفهد وشركاه
ديلويت وتوش

9 إبريل 2008

الكويت

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس			
2007	2008		
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	إيضاح	الإيرادات
7,393	7,826		إيرادات من المراجعات والتمويلات الإسلامية الأخرى
1,494	3,289	3	إيرادات استثمارات
1,489	1,802	4	إيرادات أتعاب وعمولات
432	279		حصة في نتائج شركات زميلة
-	362		صافي ربح عملات أجنبية
10,808	13,558		إيرادات التشغيل
			المصروفات
1,530	1,815		تكاليف موظفين
691	1,208		مصروفات عمومية وإدارية
159	286		استهلاك وإطفاء
2,380	3,309		مصروفات التشغيل
			ربح التشغيل قبل تكاليف المراجعات و مخصص الانخفاض في القيمة والتوزيعات للمودعين
8,428	10,249		للمودعين
1,154	970		تكاليف المراجعات
677	756		مخصص انخفاض القيمة - عام
6,597	8,523		ربح التشغيل قبل التوزيعات للمودعين
3,341	3,223		توزيعات للمودعين
3,256	5,300		ربح التشغيل
29	48		حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
81	132		ضريبة دعم العملة الوطنية
-	53		الزكاة
3,146	5,067		صافي ربح الفترة
			العائد إلى:
3,119	5,046		مساهمي البنك
27	21		حقوق الأقلية
3,146	5,067		صافي ربح الفترة
2.68	4.33	5	ربحية السهم العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

إن الإيضاحات المبينة على الصفحات من 6 إلى 14 تشكل جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.



31 مارس 2007	31 ديسمبر (مدققة) 2007	31 مارس 2008	إيضاح	الأصول
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي		
16,605	49,032	25,098		النقد والنقد المعادل
393,670	307,040	244,983	6	مراحيات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
110,075	197,703	251,024	7	مدينون
19,177	67,389	73,363		أصول مؤجرة
1,020	8,682	14,587		أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
32,566	57,278	53,495	8	استثمارات متاحة للبيع
26,832	25,306	26,611	9	استثمارات في شركات زميلة
2,885	2,733	2,650		عقارات للمتاجرة
13,688	18,960	24,113		استثمارات عقارية
11,194	7,421	6,763		أصول أخرى
3,009	4,384	6,406		ممتلكات ومعدات
630,721	745,928	729,093		مجموع الأصول
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات
154,215	287,508	126,936		المستحق لبنوك
342,514	307,459	446,795		حسابات المودعين
10,252	11,471	10,342		مطلوبات أخرى
506,981	606,438	584,073		إجمالي المطلوبات
				حقوق الملكية
99,941	105,937	105,937		رأس المال
280	280	280		علاوة إصدار أسهم
1,727	3,709	3,709		احتياطي قانوني
1,550	3,406	3,406		احتياطي اختياري
1,198	2,201	1,199		احتياطي القيمة العادلة
4	(733)	(937)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
-	-	1,659		علاوة إصدار من شركة زميلة
16,778	22,387	27,433		أرباح مرحلة
121,478	137,187	142,686		حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك
2,262	2,303	2,334		حقوق الأقلية
123,740	139,490	145,020		إجمالي حقوق الملكية
630,721	745,928	729,093		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المبينة على الصفحات من 6 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

محمد يوسف الرومي

رئيس مجلس الإدارة

حقوق الملكية	حقوق الأقلية	أرباح	علاوة إصدار	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	علاوة إصدار	رأس المال
العائدة إلى	مساهمي البنك	مرحلة	من شركة	أجنبية	القيمة	اختياري	قانوني	ألف دك	ألف دك
المجموع	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك	ألف دك
139,490	2,303	137,187	22,387	-	(733)	2,201	3,406	3,709	280
105,937	-	-	-	-	(1,002)	-	-	-	-
(1,002)	-	(1,002)	-	-	-	-	-	-	-
(204)	-	(204)	-	(204)	-	-	-	-	-
(1,206)	-	(1,206)	-	(204)	(1,002)	-	-	-	-
5,067	21	5,046	-	-	-	-	-	-	-
3,861	21	3,840	5,046	(204)	(1,002)	-	-	-	-
1,659	-	1,659	-	-	-	-	-	-	-
10	10	-	-	-	-	-	-	-	-
145,020	2,334	142,686	27,433	1,659	(937)	1,199	3,406	3,709	280
120,410	2,235	118,175	13,659	-	109	909	1,550	1,727	280
289	-	289	-	-	-	289	-	-	-
(105)	-	(105)	-	(105)	-	-	-	-	-
184	-	184	-	(105)	289	-	-	-	-
3,146	27	3,119	-	-	-	-	-	-	-
3,330	27	3,303	-	(105)	289	-	-	-	-
123,740	2,262	121,478	16,778	-	4	1,198	1,550	1,727	280
99,941	-	-	-	-	-	-	-	-	-

الرصيد في 31 ديسمبر 2007	الرصيد في 31 مارس 2007
خسائر غير محققة من استثمارات متاحة للبيع	إجمالي الإيرادات والمصروفات المحققة للفترة
تعديلات ترجمة عملات أجنبية	صافي ربح الفترة
صافي الخسائر المحققة مباشرة في حقوق الملكية	صافي ربح الفترة
إجمالي الإيرادات والمصروفات المحققة للفترة	صافي ربح الفترة
ناتج الانخفاض في مساهمة في شركات زميلة	صافي ربح الفترة
صافي الحركة في حقوق الأقلية	صافي ربح الفترة
الرصيد في 31 مارس 2008	الرصيد في 31 ديسمبر 2006
أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع	أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
تعديلات ترجمة عملات أجنبية	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
صافي الربح/(الخسارة) المحققة مباشرة في حقوق الملكية	صافي الربح/(الخسارة) المحققة مباشرة في حقوق الملكية
صافي ربح الفترة	صافي ربح الفترة
إجمالي الإيرادات والمصروفات المحققة للفترة	إجمالي الإيرادات والمصروفات المحققة للفترة
الرصيد في 31 مارس 2007	الرصيد في 31 مارس 2007

لن الإيضاحات المبينة على الصفحات من 6 إلى 14 تشكل جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمع

الرصيد في 31 ديسمبر 2007
خسائر غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
تعديلات ترجمة عملات أجنبية
صافي الخسائر المحققة مباشرة في حقوق الملكية
صافي ربح الفترة
إجمالي الإيرادات والمصرفات المحققة للفترة
الرصيد في 31 مارس 2008
الرصيد في 31 ديسمبر 2006
أرباح غير محققة من استثمارات متاحة للبيع
تعديلات ترجمة عملات أجنبية
صافي الربح/(الخسارة) المحققة مباشرة في حقوق الملكية
صافي ربح الفترة
إجمالي الإيرادات والمصرفات المحققة للفترة
الرصيد في 31 مارس 2007

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
3,146	5,067	أنشطة التشغيل
		صافي ربح الفترة
		تعديلات لـ:
677	756	مخصص انخفاض القيمة - عام
159	286	استهلاك وإطفاء
-	(362)	ترجمة عملات أجنبية
(2)	-	ربح من بيع استثمارات متاحة للبيع
		ربح غير محقق من أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح
-	(2,292)	أو الخسائر
(432)	(279)	حصة في نتائج شركات زميلة
(582)	(244)	إيرادات توزيعات أرباح
(180)	783	خسارة/(ربح) غير محقق ناتج من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
2,786	3,715	
		التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:
(85,753)	62,225	النقص/(الزيادة) في مرابحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
(25,208)	(54,173)	الزيادة في مدينين
(11,812)	(6,043)	الزيادة في أصول مؤجرة
7,871	658	النقص في أصول أخرى
(52,950)	(158,610)	النقص في المستحق إلى بنوك
173,763	139,336	الزيادة في حسابات المودعين
2,077	(1,131)	(النقص)/(الزيادة) في مطلوبات أخرى
582	162	إيرادات توزيعات أرباح محصلة
11,356	(13,861)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
-	(879)	شراء أصول مالية محتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(6,077)	(1,331)	شراء استثمارات متاحة للبيع
4,512	217	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(16,133)	-	شراء استثمارات في شركات زميلة
-	(5,782)	شراء استثمارات عقارية
-	(2,308)	شراء ممتلكات ومعدات
(17,698)	(10,083)	صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار
-	10	صافي التغير في حقوق الأقلية
(6,342)	(23,934)	صافي النقص في النقد والنقد المعادل
22,947	49,032	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
16,605	25,098	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المبينة على الصفحات من 6 إلى 14 تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.



1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") وهو شركة مساهمة كويتية عامة، بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 ووفقاً لقواعد وقوانين بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في عام 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006. تم الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي في 28 نوفمبر 2004. يقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم كافة الخدمات المصرفية بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحة وطبقاً لما تعتمد عليه هيئة الرقابة الشرعية بالبنك. تتضمن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة للثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2008 كل من البنك وشركاته التابعة، شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقفلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقفلة) (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") إضافة إلى حصص المجموعة في الشركات الزميلة. إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفاة 13116 دولة الكويت. تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 9 إبريل 2008.

2. السياسات المحاسبية الهامة

أساس الإعداد

أعدت البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات سوق الكويت للأوراق المالية رقم 2 لسنة 1998. لا تتضمن البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة والمعدة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، المعدلة لتطبيقها في دولة الكويت للمؤسسات المالية الخاضعة لتعليمات بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 حول المخصص المجمع للانخفاض في القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام، كما هو مبين أدناه.

إن مخصص الانخفاض في قيمة التسهيلات التمويلية يتفق من كافة النواحي المادية مع متطلبات بنك الكويت المركزي والمعايير الدولية للتقارير المالية حول المخصص المحدد. إضافة إلى ذلك، ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي، يتم احتساب مخصص عام بحد أدنى 1% على التسهيلات النقدية و 0.5% على التسهيلات غير النقدية التي لم يتم احتساب مخصصات محددة لها، بعد استبعاد بعض فئات الضمانات التي تنطبق عليها تعليمات بنك الكويت المركزي. للحصول على معلومات إضافية يمكن الرجوع للبيانات المالية المجمعة والإيضاحات المتضمنة في البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007.

تري الإدارة أنه قد تم إدراج جميع التعديلات التي تعتبر ضرورية لعرض عادل.

إن نتائج التشغيل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2008 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة التي تنتهي في 31 ديسمبر 2008.

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في آخر بيانات مالية مجمعة ومدققة للمجموعة باستثناء التغييرات الناتجة عن التعديلات التي تمت على المعايير الدولية للتقارير المالية.

لقد قامت المجموعة بتطبيق كافة التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية، وكذلك المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة التي بدأ سريانها فعلياً اعتباراً من 1 يناير 2008.

2. السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أساس التجميع

تتضمن البيانات المالية المرحلية المكثفة للمجموعة للثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2008 البنك وشركاته التابعة والمشار إليها في إيضاح (1) أعلاه.

تم تجميع البيانات المالية للشركات التابعة على أساس كل بند على حدة بتجميع البنود المتماثلة للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، كما تم استبعاد أي أرصدة ومعاملات بين شركات المجموعة وأي أرباح غير محققة من المعاملات بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

استندت حسابات الشركات التابعة إلى تقارير محاسبة إدارية لهذه الشركات عن فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2008.

التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية المكثفة للمجموعة يتطلب من الإدارة اتخاذ أحكام والقيام بتقديرات وافتراضات قد تؤثر على تطبيق السياسات والمبالغ المدرجة للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المكثفة المجمعة، كانت الأحكام الهامة التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكد من التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007.

3. إيرادات استثمار

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
21	460	أرباح محققة من صناديق السوق النقدي
246	307	أرباح غير محققة من صناديق السوق النقدي
-	2,292	ربح غير محقق من التغير في القيمة العادلة لأصول مالية محتفظ بها
218	571	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
245	198	إيرادات قسائم صكوك
180	(783)	صافي إيرادات من إيجارات استثمارات عقارية
2	-	(خسارة) / ربح غير محقق من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
582	244	ربح بيع استثمارات متاحة للبيع
1,494	3,289	إيرادات توزيعات أرباح

تحليل إيرادات الاستثمارات المكتسبة من أصول مالية وغير مالية حسب فئة الأصول كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
802	1,582	إيرادات من استثمارات متاحة للبيع
267	2,292	إيرادات من أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
1,069	3,874	إيرادات استثمارات مكتسبة من أصول مالية
425	(585)	(خسارة) / إيرادات استثمارات مكتسبة من أصول غير مالية
1,494	3,289	



للفترة من 1 يناير 2008 إلى 31 مارس 2008

4. إيرادات أتعاب وعمولات

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
31	67	أتعاب من عملاء خدمات مصرفية للأفراد
846	738	أتعاب خدمات مصرفية استثمارية
461	536	أتعاب إدارة أصول
48	157	أتعاب خدمات تجارية
103	304	أخرى
1,489	1,802	

5. ربحية السهم

لا توجد أسهم عادية مخففة محتمل إصدارها. فيما يلي المعلومات اللازمة لاحتساب ربحية السهم الأساسية على أساس المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
3,119	5,046	ربح الفترة العائد إلى حقوق مساهمي البنك
1,165,313	1,165,313	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (ألف سهم)
2.68	4.33	ربحية السهم (فلس)

تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة كما في 31 مارس 2007 لتعكس أسهم المنحة المصدرة خلال 2008 (إيضاح 16).

6. مرابحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى

فيما يلي توزيع المرابحات قصيرة الأجل والتمويلات الإسلامية الأخرى:

(مدققة)			
31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
300,136	275,830	185,552	قطاع الأعمال
95,753	31,969	60,440	بنوك
(1,080)	(262)	(189)	مؤسسات مالية
394,809	307,537	245,803	ناقصاً : الربح المؤجل
(1,139)	(497)	(820)	ناقصاً : مخصص انخفاض القيمة
393,670	307,040	244,983	

تقوم المجموعة بمرابحات دولية ومحلية قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى بموجب عقود مرابحة ووكالة وقروض حسنة لفترات استحقاق لمدة 3 شهور أو أقل من تاريخ الميزانية العمومية.

6. **مربحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)**

المربحات والتمويلات الإسلامية الأخرى مع البنوك والمؤسسات المالية (إسلامية وتقليدية) يتم استخدامها من خلال عمليات شراء وبيع سلع حيث تتم المتاجرة بمعرفة تلك المؤسسات نيابة عن المجموعة. إن حرية التصرف من قبل المؤسسات المالية التقليدية فيما يتعلق بعملية البيع والشراء محددة بشروط العقود المبرمة بين المجموعة والمؤسسات التقليدية.

(مدققة)			
31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
372,885	306,017	237,797	القطاع الجغرافي الكويت والشرق الأوسط غرب أوروبا
21,924	1,520	8,006	
394,809	307,537	245,803	
(1,139)	(497)	(820)	ناقصاً : مخصص انخفاض القيمة - عام
393,670	307,040	244,983	

يتعلق المخصص العام لانخفاض القيمة بالمؤسسات المالية، ويتم احتسابه استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي على الرصيد المستحق بعد خصم الأرباح المؤجلة (إن وجدت)، كما يلي:

(مدققة)			
31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
922	922	497	الرصيد في بداية الفترة
217	(425)	323	المحمل / المسترد خلال الفترة
1,139	497	820	الرصيد في نهاية الفترة

إن القيمة العادلة للمربحات قصيرة الأجل والتمويلات الإسلامية الأخرى لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمها الدفترية.

7. **مدينون**

يشتمل المدينون بصورة أساسية على أرصدة المربحات والوكالات، وتظهر بالصافي بعد مخصص انخفاض القيمة. فيما يلي توزيع أرصدة المدينين:

(مدققة)			
31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
9,604	14,613	35,129	قطاع الأعمال بنوك مؤسسات مالية إنشاءات وعقارات تجاري وصناعي أخرى
36,204	51,243	62,308	
30,803	53,266	67,638	
15,119	35,749	38,335	
24,355	50,796	56,925	
(4,039)	(5,311)	(6,310)	
112,046	200,356	254,025	ناقصاً: الربح المؤجل
(1,971)	(2,653)	(3,001)	
110,075	197,703	251,024	

ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة - عام



7. مدينون (تتمة)

(مدققة)			
31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
			القطاع الجغرافي
98,960	183,314	212,775	الكويت والشرق الأوسط
7,449	10,766	24,700	غرب أوروبا
5,637	6,276	16,550	أخرى
112,046	200,356	254,025	
(1,971)	(2,653)	(3,001)	ناقصاً : مخصص انخفاض القيمة
110,075	197,703	251,024	

يتم احتساب المخصص العام لانخفاض القيمة استناداً إلى تعليمات بنك الكويت المركزي على صافي الرصيد المستحق بعد خصم الأرباح المؤجلة (إن وجدت)، كما يلي:

(مدققة)			
31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,929	1,929	2,653	الرصيد في بداية الفترة
42	724	348	المحمل خلال الفترة
1,971	2,653	3,001	الرصيد في نهاية الفترة
			مؤسسات مالية
324	670	615	أخرى
1,647	1,983	2,386	
1,971	2,653	3,001	

يتم عند الضرورة طلب أشكال مقبولة من الضمانات للذمم المدينة وذلك للتخفيف من أثر مخاطر الائتمان. وتتكون الأرصدة المدينة المستحقة من بنوك ومؤسسات مالية بشكل رئيسي من المعاملات مع مؤسسات ذات جودة ائتمانية مقبولة. إن القيمة العادلة للمدينين لا تختلف بصورة جوهرية عن قيمتها الدفترية.



8. استثمارات متاحة للبيع

(مدققة)			
31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
13,922	36,118	34,966	استثمار في صكوك
10,018	10,882	7,945	استثمار في أوراق مالية غير مدرجة
8,626	10,278	10,584	استثمار في صناديق غير مدرجة
32,566	57,278	53,495	
17,512	54,135	42,108	استثمارات بالقيمة العادلة
15,054	3,143	11,387	استثمارات بالتكلفة ناقصاً إنخفاض القيمة
32,566	57,278	53,495	

لم يكن من الممكن قياس القيمة العادلة لبعض الاستثمارات المتاحة للبيع بصورة موثوقة منها نظراً لعدم وجود قياس يمكن الاعتماد عليه لتحديد القيمة العادلة لمثل هذه الاستثمارات، وبالتالي تم إدراجها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

9. استثمارات في شركات زميلة

(مدققة)					
31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	نسبة الملكية	البلد	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	%		
5,784	5,181	5,421	21.28	اندونيسيا	بنك سياريا معاملات إندونيسيا
3,670	-	-	-	الكويت	شركة البلاد العقارية ش.م.ك.م.
16,250	19,110	20,162	14.97	المملكة المتحدة	بنك لندن والشرق الأوسط
1,128	1,015	1,028	33.30	اندونيسيا	شركة إجارة إندونيسيا للتمويل
26,832	25,306	26,611			

خلال الفترة الحالية، قام بنك لندن والشرق الأوسط بزيادة رأسماله من 175 مليون جنيه إسترليني (يعادل 92,604 ألف دينار كويتي) إلى 250 مليون جنيه إسترليني (يعادل 132,292 ألف دينار كويتي)، ولكن المجموعة لم تقم بالاكتمال في تلك الزيادة. وقد أدى ذلك إلى خفض حصة المجموعة في بنك لندن والشرق الأوسط من 20% إلى 14.97%، وتم تسجيل ربح بمبلغ 1,659 ألف دينار كويتي ضمن علاوة إصدار من شركات زميلة. لا تزال المجموعة تمارس السيطرة على بنك لندن والشرق الأوسط، لذلك فقد تم المحاسبة عن هذا الاستثمار كاستثمار في شركة زميلة.

تم خلال 2007 منح شركة إجارة إندونيسيا للتمويل ترخيص من الهيئات المختصة في إندونيسيا لتقديم خدمات تمويلية. يبلغ استثمار المجموعة في شركة إجارة إندونيسيا للتمويل ما يعادل 1,028 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2007: 1,015 ألف دينار كويتي، 31 مارس 2007: 1,128 ألف دينار كويتي) ويظهر بالتكلفة حيث أن الشركة الزميلة لم تبدأ أعمالها بعد كما في تاريخ الميزانية العمومية.

تم إثبات حصة المجموعة في نتائج أعمال بنك سياريا معاملات إندونيسيا و بنك لندن والشرق الأوسط بناء على تقارير مالية معدة بمعرفة الإدارة في 29 فبراير 2008.

10. معاملات مع أطراف ذات صلة

تتكون الأطراف ذات الصلة من مساهمين رئيسيين وأعضاء مجلس إدارة وشركات تخضع لسيطرتهم أو لسيطرتهم المشتركة وشركات زميلة وموظفي الإدارة العليا وأفراد أسرهم المقربين. إن أرصدة المعاملات مع أطراف ذات صلة تنتج عن معاملات تجارية في إطار النشاط العادي على أسس تجارية بحتة وهي مدرجة ضمن بنود البيانات المالية التالية:

31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
			مستحق من أطراف ذات صلة :
4,218	11,094	47,560	مرايحات قصيرة الأجل وتمويلات إسلامية أخرى
5,593	4,616	140	مدينون
			مستحق إلى أطراف ذات صلة :
87,542	15,812	15,424	مستحق إلى بنوك
39,497	62,696	56,284	حسابات المودعين
			معاملات مع أطراف ذات صلة :
-	15	15	خطابات ضمان
1,185	1,912	1,042	إيرادات
959	3,979	1,176	مصروفات
			مدفوعات أعضاء الإدارة العليا:
			إن تفاصيل المدفوعات للإدارة العليا تتكون مما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2007	2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
183	294	مزاي قصيرة الأجل
18	22	مكافأة نهاية الخدمة
201	316	

خلال الفترة قام البنك ببيع استثمارات متاحة للبيع بمبلغ 5,131 ألف دينار كويتي إلى إحدى شركاته التابعة ، وليس لهذه العملية أي تأثير على بيان الدخل المرحلي المكثف المجموع.

11. التزامات وارتباطات محتملة

كما في تاريخ الميزانية العمومية، كان هناك التزامات ومطلوبات محتملة ضمن أنشطة الأعمال العادية تتعلق بما يلي:

31 مارس 2007	31 ديسمبر 2007	31 مارس 2008	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
27,017	32,052	29,104	كفالات
11,748	7,376	7,387	خطابات قبول واعتمادات مستندية
9,927	1,690	4,507	التزامات استثمار
560	1,075	610	التزامات رأسمالية
-	14,347	14,454	التزامات ائتمان
49,252	56,540	56,062	

12. تحليل القطاعات

قطاعات الأعمال:

يتم تنظيم أنشطة البنك لأغراض الإدارة في أربعة قطاعات أعمال رئيسية:
الخدمات المصرفية للأفراد: تتضمن بشكل رئيسي ودائع العملاء الأفراد وأنشطة الأعمال المحدودة وتقديم خدمات المراجعة التجارية للعملاء وتسهيلات البطاقات الإسلامية المغطاه.
الخدمات المصرفية للشركات: تقديم خدمات تسهيلات المراجعة والإجارة للشركات والمؤسسات.
الاستثمار: إدارة الاستثمارات المباشرة واستثمار العقارات المحلية والدولية.
الخزانة: إدارة المراجعة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع المؤسسات المالية، إضافة إلى إدارة عمليات تمويل البنك.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2008

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الاستثمار	الخزانة	بنود غير موزعة	المجموع
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
175	3,745	2,656	6,791	191	13,558
(1,662)	(469)	(139)	(4,477)	(1,744)	(8,491)
(1,487)	3,276	2,517	2,314	(1,553)	5,067
موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع
8,607	188,517	87,028	443,162	1,779	729,093
221,095	599	532	361,257	590	584,073
مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2007

الخدمات المصرفية للأفراد	الخدمات المصرفية للشركات	الاستثمار	الخزانة	بنود غير موزعة	المجموع
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
25	2,451	2,601	5,640	91	10,808
(978)	(1,578)	(131)	(3,687)	(1,288)	(7,662)
(953)	873	2,470	1,953	(1,197)	3,146
موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع	موجودات القطاع
104,025	1,421	7,723	396,015	121,537	630,721
104,810	556	3,966	394,298	3,351	506,981
مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع	مطلوبات القطاع

13. إدارة المخاطر المالية
إن جميع الجوانب الخاصة بأهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتفق مع تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007.
14. موجودات برسم الأمانة
إن القيمة الإجمالية لموجودات الأمانة أو الوكالة المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في 31 مارس 2008 بلغت 213,990 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2007: 249,521 ألف دينار كويتي ، 31 مارس 2007 : 144,960 ألف دينار كويتي).
15. أرقام المقارنة
تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة حيثما كان ذلك ضرورياً لتتناسب مع عرض الفترة الحالية.
16. الأحداث اللاحقة
وافقت الجمعية العمومية المنعقدة في 17 مارس 2008 على البيانات المالية المجمعة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2007 و اقترح توزيع أسهم منحة بواقع 10% (2006 : 6%) من رأس المال المدفوع. تمت الموافقة على توزيع أسهم المنحة خلال انعقاد الجمعية العمومية الغير عادية في 1 أبريل 2008.